

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 16 (1948)
Heft: 3

Artikel: Michelange à Tommaso Cavalieri
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-568004>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Michel-Ange :

Adam / Détail de la Création de l'homme

Michelange à Tommaso Cavalieri

Je vois dans ton beau visage, ô mon Seigneur, ce qu'il est difficile d'exprimer en cette vie.

Mon âme, de sa chair encore vêtue, grâce à lui plusieurs fois déjà s'est élevée jusqu'à Dieu.

Et si le vulgaire méchant et sot prête à autrui ses sentiments coupables, me marque d'infamie et me montre du doigt: mon intense passion ne m'en est pas moins chère, ni mon amour, ni ma ferveur, ni mon honnête désir.

A la source miséricordieuse qui nous donne l'être, toute beauté qu'ici-bas nous voyons s'appareille: et les sages le savent mieux que personne.

Du ciel nous n'avons pas d'autre avant-goût, pas d'autre fruit sur cette terre, qui t'aime avec ferveur s'élève jusqu'à Dieu, et rend douce la mort.